



# COMUNE DI RAGUSA

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

N. 268  
del 10 MAG. 2016

OGGETTO: Convenzione di tirocinio, formazione e orientamento degli studenti con l'Università degli Studi di Catania.

L'anno duemila sedici Il giorno dieci alle ore 13,45  
del mese di Maggio nel Palazzo di Città e nella consueta sala delle  
adunanze, in seguito ad invito di convocazione, si è riunita la Giunta Municipale con l'intervento dei Signori:

Presiede la seduta il Sindaco ing. Federico Piccitto  
Sono presenti i signori Assessori:

	Presenti	Assenti
1) geom. Massimo Iannucci	si	
2) dr. Stefano Martorana	si	
3) rag. Salvatore Corallo		si
4) dr. Antonio Zanutto	si	
5) sig.ra Sebastiana Disca		si
6) prof. Gianluca Leggio	si	

Assiste il Segretario Generale dott. Vito Vittorio Scolopie

Il Presidente, constatato che il numero dei presenti è legale, dichiara aperta la seduta e invita i convenuti a deliberare sull'argomento in oggetto specificato.

## **LA GIUNTA MUNICIPALE**

-Vista la proposta, di pari oggetto n. 54325/Sett. I del 10-05-2016

-Visti i pareri favorevoli sulla proposta espressi ai sensi della L.R. 11/12/1991 n.48 e successive modifiche:

- per la regolarità tecnica, dal Responsabile del Servizio;
- per la regolarità contabile, dal Responsabile del Servizio di Ragioneria;
- sotto il profilo della legittimità, dal Segretario Generale del Comune;

- Ritenuto di dovere provvedere in merito;

- Visti gli art. 15 e 12 , comma 2 della L.R. n.44/91 e successive modifiche ed integrazioni;


ad unanimità di voti resi nelle forme di legge

## **DELIBERA**

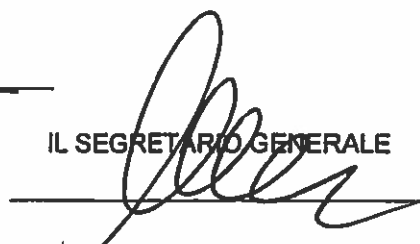
- 1) Approvare la proposta di deliberazione indicata in premessa per farne parte integrante e sostanziale e farla propria.
- 2) Dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 12, comma 2 della L. R. n. 44/91, con voti unanimi e palesi

## **PROPOSTA PARTE INTEGRANTE**

Letto, approvato e sottoscritto.

  
L'ASSESSORE ANZIANO

  
IL SINDACO

  
IL SEGRETARIO GENERALE

Il sottoscritto messo comunale attesta che copia della presente deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio il  
11 MAG. 2016 fino al 26 MAG. 2016 per quindici giorni consecutivi.

Ragusa, li 11 MAG. 2016

IL MESSO COMUNALE  
IL MESSO NOTIFICATORE  
(Salonia Francesco)

**Certificato di immediata esecutività della delibera**

☒ Certifico che la deliberazione è stata dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del 2° Comma dell'Art.12 della L.R. n.44/91.

( ) Certifico che la deliberazione è stata dichiarata urgente ed immediatamente esecutiva ai sensi dell'Art.16 della L.R. n.44/91.

Ragusa, li 10 MAG. 2016

IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Vito V. Scalogna

☒ Certifico che, contestualmente all'affissione all'Albo, la deliberazione è stata trasmessa in copia ai capi gruppo consiliari, ai sensi del 4° Comma dell'Art.15 della L.R. n.44/91.

( ) Certifico che entro dieci giorni dall'affissione all'Albo è/non è stata formulata richiesta di sottoposizione a controllo dell'atto deliberativo, ai sensi dei commi 3° e 5° dell'Art.15 della L.R. 44/91, così come sostituito con l'Art.4 della L.R. 23/97.

Ragusa, li 11 MAG. 2016

IL SEGRETARIO GENERALE  
IL FUNZ. C.A. E C.S.  
(Maria Rosaria Scalone)

Il sottoscritto messo comunale attesta che copia della presente deliberazione è rimasta affissa all'Albo Pretorio di questo Comune per quindici giorni consecutivi dal  
11 MAG. 2016 al 26 MAG. 2016  
senza opposizione/con opposizione

Ragusa, li \_\_\_\_\_

IL MESSO COMUNALE

**Certificato di avvenuta pubblicazione della deliberazione**

Vista l'attestazione del messo comunale, certifico che la presente deliberazione, è stata affissa all'Albo Pretorio di questo Comune il giorno 11 MAG. 2016 ed è rimasta affissa per quindici giorni consecutivi decorrenti dal  
11 MAG. 2016 senza opposizione/con opposizione

Ragusa, li \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE

**Certificato di avvenuta esecutività della deliberazione**

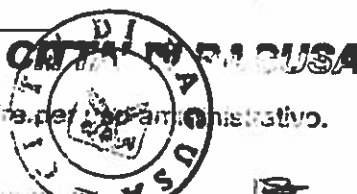
Certifico che la deliberazione è divenuta esecutiva dopo il decimo giorno della pubblicazione.

Ragusa, li \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE

Per Copia conforme da servire per l'Amministrazione.

Ragusa, li 11 MAG. 2016



IL SEGRETARIO GENERALE  
IL FUNZ. C.A. E C.S.



## COMUNE DI RAGUSA

SETTORE I

Affari Generali

Prot. n. 54325/Sett. I del 10.05.2016

### Proposta di Deliberazione per la Giunta Municipale

**OGGETTO:** Convenzione di tirocinio, formazione e orientamento degli studenti con l'Università degli Studi di Catania.

Il sottoscritto Dr. Francesco Lumiera, Dirigente del Settore I propone alla Giunta Municipale il seguente schema di deliberazione:

### LA GIUNTA MUNICIPALE

**Premesso che** l'art. 18 della legge n. 196 del 24/06/97, al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro, prevede la possibilità dello svolgimento di tirocini formativi e di orientamento sulla base di apposite convenzioni tra datori di lavoro pubblici e privati;

**Visto** il D.M. n. 142 del 25/03/98 con cui è stato approvato il Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui al predetto art. 18 della L.196/97 sui tirocini formativi e di orientamento;

**Considerato** che la Convenzione di Tirocinio, Formazione e Orientamento stipulata tra il Comune di Ragusa e l'Università degli Studi di Catania, a seguito di deliberazione di Giunta Municipale n° 89 del 9 marzo 2007 di approvazione, è scaduta il 20 marzo 2016;

**Che** l'Università degli Studi di Catania, con nota n° 52875 del 05/05/2016, visti i risultati proficui derivati dai tirocini attivati presso l'Ente, chiede di voler riattivare la convenzione, al fine di permettere ad altri studenti e laureati di svolgere il tirocinio presso il Comune di Ragusa;

**Precisato** che il tirocinio non costituisce, in alcun modo, rapporto di lavoro e come tale non è retribuito e non comporta alcun onere per il Comune, in quanto i costi relativi alle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile degli allievi sono a carico dell'Università;

**Considerato** che lo stage formativo rappresenta una opportunità importante sia per il

tirocinante che, temporaneamente inserito nella struttura dell'Ente ospitante, acquisisce conoscenze pratiche, sia per l'Ente ospitante, che può disporre di risorse che hanno acquisito delle specifiche conoscenze;

**Ravvisata**, per quanto sopra esposto, la necessità di procedere alla stipula di una nuova convenzione, al fine di attivare tirocini formativi presso l'Amministrazione;

**Considerate** le svariate richieste già presentate da studenti dell'Ateneo e la necessità di attivare con tempestività specifici tirocini per soddisfare le esigenze formative degli stessi, si propone di dichiarare il presente atto immediatamente esecutivo;

**Visti** gli artt. 15 e 12 ,2° comma della L.R. n.44/91;

**Ritenuto** di dovere provvedere in merito;

Ad unanimità di voti, resi nelle forme di legge;

### **DELIBERA**

per le motivazioni in premessa evidenziate:

- a. Approvare il rinnovo della convenzione di tirocinio, formazione e orientamento da sottoscrivere con l'Università degli Studi di Catania;
- b. Dare atto che il presente provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico – finanziaria o sul patrimonio dell'Ente;
- c. Dichiarare il presente atto immediatamente esecutivo.

**Parere di Regolarità Tecnica**

Ai sensi degli artt. 49 e 147- bis del D.Lgs.267/2000, si esprime parere favorevole di regolarità tecnica, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, sulla proposta di deliberazione in oggetto. Si attesta altresì, che la deliberazione:

☐ comporta

☒ non comporta

Riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente.

Ragusa, 10.05.2016

Il Dirigente

**Parere di Regolarità Contabile**

Ai sensi degli artt. 49 e 147- bis del D.Lgs.267/2000, e per quanto previsto dall'art. 32 del Regolamento di Contabilità, si esprime parere favorevole di regolarità contabile sulla proposta di deliberazione in oggetto.

Accertamento n. CAP.

Prenotazione di impegno n. CAP.

Ragusa,

Il Dirigente del Servizio Finanziario

**Visto Contabile**

Presa visione della proposta di deliberazione in oggetto.

Ragusa, 10.5.2016

Il Dirigente del Servizio Finanziario

**Parere di legittimità**

Si esprime parere favorevole in ordine alla legittimità.

Ragusa, 10 MAG. 2016



Il Segretario Generale

Dott. Vito V. Scudoma

Motivazione dell'eventuale parere contrario:

☒ Da dichiarare di immediata esecuzione

Allegati - Parte integrante:

Nota n° 52875 del 05/05/2016  
Bozza con rinvio

Ragusa,

Il Responsabile del Procedimento  
dott.ssa Iolanda Minniti

Visto l'Assessore al ramo

Il Capo Settore  
dott. Francesco Lumiera



UNIVERSITÀ  
degli STUDI  
di CATANIA

CENTRO  
ORIENTAMENTO  
e FORMAZIONE

Parte integrante e sostanziale alla  
Delibera di Giunta Municipale  
n° 268 del 10 MAG. 2016

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA CENTRO ORIENTAMENTO e FORMAZIONE		
16.51071	04.05.2016	
CDF		

Spett.le  
Comune di Ragusa  
Corso Italia, 72  
97100 Ragusa  
[protocollo@pec.comune.ragusa.gov.it](mailto:protocollo@pec.comune.ragusa.gov.it)  
[segretario.generale@comune.ragusa.gov.it](mailto:segretario.generale@comune.ragusa.gov.it)

**Oggetto: Rinnovo Convenzione di tirocinio di Formazione e di Orientamento**

Con la presente, visti i risultati proficui derivati dai tirocini attivati presso il vostro Comune, a seguito della Convenzione di tirocinio di Formazione e di Orientamento, stipulata tra la Nostra Università e il vostro Ente in data 21/03/2007 con numero di repertorio AT/205/EN/48/07 Pr.2, scaduta in data 20/03/2016, Vi chiediamo di voler riattivare la convenzione, al fine di permettere ad altri studenti e laureati di svolgere il tirocinio presso il Vostro Comune.

A tal fine vi invitiamo a collegarvi al sito di seguito indicato, dove è riportata la procedura e la modulistica.

[http://www.cof.unict.it/placement/stage\\_e\\_tirocinio/azienda/come-convenzionarsi-stage-tirocini](http://www.cof.unict.it/placement/stage_e_tirocinio/azienda/come-convenzionarsi-stage-tirocini)

L'Ufficio Placement del Nostro Ateneo è a Vostra disposizione per eventuali e ulteriori chiarimenti al numero 095 7307028. E-mail: [r.inculano@unict.it](mailto:r.inculano@unict.it)

Auspiciando un Vostro positivo interessamento attendiamo un cortese riscontro.

L'occasione è gradita per porgere distinti saluti.



**DIRETTORE**

(Dot. Carmelo Pappalardo)

**C.O.F.**

95124 - Catania, Via A. di Sangiuliano n° 127

R111

**E**  
COMUNE DI RAGUSA  
Comune di Ragusa  
Protocollo N.0052875/2016 del 05/05/2016



Parte integrante e sostanziale alla  
Delibera di Giunta Municipale

N° 268 del 10 MAG. 2018

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

## CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

### TRA

L'Università degli Studi di Catania, codice fiscale 02772010878, rappresentata dal Rettore pro tempore, prof. Giacomo Pignataro, nato a Caltagirone, 23/02/1963, legale rappresentante, domiciliato per la carica in Catania, P.zza Università 2, e autorizzato alla stipula della presente convenzione dal Consiglio di amministrazione con delibera del 13.07.2012, d'ora in poi denominata "Università"

### E

L'Azienda/Ente Comune di Ragusa codice fiscale 00180270886, d'ora in poi denominato "soggetto ospitante", rappresentata da Federico Piccitto, nato a Ragusa il 30 Settembre 1976 in qualità di legale rappresentante pro tempore, domiciliato per la carica presso la sede dell'Azienda/Ente, corso Italia, 72, Ragusa (RG)

### PREMESSO

- che i tirocini formativi e di orientamento sono disciplinati dall'art. 18 della legge 24 giugno 1997 n. 196 e dal regolamento emanato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale, di concerto con il Ministero della Pubblica istruzione e con il Ministero dell'Università e della Ricerca scientifica e tecnologica con decreto del 25 marzo 1998, n. 142;
- che il decreto interministeriale di cui sopra, all'art. 4, prevede che i tirocini sono svolti sulla base di convenzioni stipulate tra i soggetti promotori e i datori di lavoro pubblici e privati;
- che le Università promuovono tirocini curriculari da svolgere durante il periodo di frequenza dei corsi di studio o di formazione, a favore dei propri studenti iscritti ai corsi di qualunque livello con la finalità di affinare il processo di apprendimento e di formazione, anche se non direttamente in funzione del riconoscimento di crediti formativi universitari (CFU);

Si conviene quanto segue:

#### Art.1

La presente convenzione regola i rapporti tra "l'Università" e il "soggetto ospitante" concernenti l'attivazione di:

- tirocini curriculari in favore di studenti di corsi di laurea, laurea magistrale, ed equivalenti dei precedenti ordinamenti, dottorato di ricerca, scuole o corsi di perfezionamento e specializzazione, master di I e di II livello;
- tirocini di formazione e orientamento non curriculari entro il termine previsto dalla normativa vigente.

In particolare, il "soggetto ospitante" si impegna ad accogliere presso le proprie strutture soggetti sopra indicati per l'espletamento di tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196.



I programmi di tirocinio formativo curriculare e di orientamento al lavoro post laurea, concordati da entrambe le parti, hanno come oggetto l'acquisizione nella pratica della conoscenza di realtà economiche e produttive al fine di integrare il percorso accademico dello studente nonché di agevolare la scelta professionale del laureato.

#### **Art.2**

I rapporti che il soggetto ospitante intrattiene con i tirocinanti non costituiscono, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge 196 del 1997, rapporto di lavoro.

Il tirocinio ha natura formativa e, pertanto, non può comportare l'assunzione di alcuna responsabilità in merito alle attività svolte.

#### **Art.3**

Il soggetto ospitante si riserva di trasmettere all'Università le proprie disponibilità di tirocinio ai sensi dell'art. 1, comma 3, del d.m. n. 142/98 con le relative caratteristiche di massima e, in applicazione d.lgs. 196/2003, si impegna a non diffondere in alcun modo i dati ricevuti ed ad utilizzarli solo ai fini della presente convenzione.

#### **Art.4**

Durante lo svolgimento del tirocinio, l'attività è seguita e verificata da un docente universitario (tutor didattico) e da un tutor aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

#### **Art.5**

Nel rispetto e richiamo della presente convenzione, per ogni singolo tirocinio da questa derivante, il soggetto ospitante e l'Università predispongono un progetto formativo e di orientamento, secondo lo schema di cui all'allegato A, per i tirocini curriculari e di cui all'allegato B, per i tirocini post lauream.

#### **Art.6**

Il soggetto ospitante, in ottemperanza a quanto previsto dalla legge 296/2006 (Finanziaria 2007) per l'attivazione dei tirocini post laurea, è tenuto ad effettuare la comunicazione obbligatoria telematica.

L'Università è tenuta a trasmettere copia della presente convenzione e del progetto formativo e di orientamento alla Regione, alla struttura territoriale del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competente per territorio in materia di ispezione nonché alle rappresentanze sindacali aziendali ovvero in mancanza, agli organismi locali delle confederazioni sindacali maggiormente rappresentative sul piano nazionale.

#### **Art.7**

L'Università, in conformità ai disposti di cui d.m. n.142/1998, assicura il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso una compagnia assicurativa operante nel settore, i cui estremi identificativi saranno indicate nel progetto formativo e di orientamento.

In caso di infortunio durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla vigente normativa, agli istituti assicurativi (quali risultanti dal progetto formativo e di orientamento) e all'area del provveditorato e del patrimonio mobiliare dell'Università.

#### **Art.8**

Il soggetto ospitante si impegna a:

- rispettare il progetto formativo e di orientamento di cui al precedente art. 5;
- segnalare all'Università qualsiasi variazione (proroga, sospensione, interruzione anticipata, cambio della sede di svolgimento del tirocinio) nella durata del tirocinio indicata sul progetto formativo e di orientamento e qualsiasi evento inerente il tirocinante (assenze, comportamenti lesivi dei diritti o degli interessi del soggetto ospitante).

Il soggetto ospitante si rende disponibile, ove possibile, a consentire ai tirocinanti l'utilizzo di servizi aziendali (mensa, trasporto, etc.). Il soggetto ospitante, peraltro, potrà erogare eventuali somme a titolo di rimborso spese e, nel caso di tirocini post lauream, dovrà riconoscere ai tirocinanti una congrua indennità in relazione alla prestazione svolta.

Le superiori erogazioni non possono determinare modifiche alla natura del rapporto oggetto della presente convenzione, o facoltà o diritti ulteriori o diversi da quelli previsti dalla convenzione stessa e dalle relative disposizioni normative.

#### **Art.9**

Il soggetto ospitante si impegna a garantire al tirocinante un'efficace informazione ai fini della prevenzione antinfortunistica, nonché la fornitura dei mezzi di protezione eventualmente necessari e s'impegna, inoltre, a garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e igiene previsti dalla normativa vigente sollevando da qualsiasi onere di verifica l'Università.

#### **Art.10**

Per i tirocini curriculari, l'Università, ai sensi dell'art.18, comma 8, del Regolamento didattico di Ateneo, sottopone la relazione finale redatta dallo studente e approvata dal tutor didattico e dal tutor aziendale alla valutazione dell'apposita commissione nominata dal Consiglio di corso di studio per il rilascio degli eventuali crediti formativi universitari.

Per i tirocini post lauream, l'Università e il soggetto ospitante si impegnano a rilasciare congiuntamente a conclusione del tirocinio la dichiarazione delle competenze, redatta secondo lo schema di cui allegato C, previa compilazione del questionario di valutazione secondo il modello previsto.

#### **Art.11**

L'attuazione del tirocinio non comporta per il soggetto ospitante e per l'Università alcun onere finanziario, né obblighi d'altra natura, salvo quelli assunti con la presente convenzione.

Il tirocinio può essere interrotto in qualunque momento con adeguato preavviso sia dal tirocinante che dal soggetto ospitante.

#### **Art.12**

La presente convenzione ha validità di tre anni a decorrere dalla data della sua sottoscrizione ed è rinnovabile, per la stessa durata, mediante richiesta, a mezzo raccomandata a/r da inviare almeno tre mesi prima della scadenza.

Le parti si danno reciprocamente atto che, nel periodo di vigenza della convenzione, entrambe avranno la facoltà di recedere, con comunicazione scritta da inviarsi all'altra parte, a mezzo raccomandata a.r., con preavviso di almeno tre mesi.

#### **Art.13**

Il soggetto ospitante è tenuto a compilare e sottoscrivere la scheda anagrafica azienda/ente, allegata alla presente convenzione (allegato D) per farne parte integrante.

#### **Art.14**

Per tutto quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione, le Parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia.

**Art.15**

Le Parti accettano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione; in caso contrario si conviene che competente sia il Foro di Catania.

**Art.16**

La presente convenzione, redatta in due esemplari in bollo, sarà registrata in caso d'uso, a spese della parte che richiederà la registrazione.

Le spese di bollo inerenti la presente convenzione sono a carico del soggetto ospitante, salva l'esenzione di cui agli artt. 16 e 27 bis tab. B d.p.r. n. 642/1972.

Il Soggetto Ospitante  
(Timbro e Firma)

L'Università degli Studi di Catania